








Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sabado
PARA DESCRIPCIONES DE LOS PROGRAMAS POR FAVOR MIRE LA PAGINA DE ATRAS			1 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI 10-11am: <i>Comer Saludable y Ser Activo</i> 	2 9:30-11:55am: Next Steps	3 9am-12pm: Chinese School por la mañana 1-4pm: Chinese School
5 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI 10-11am: Clase de Ejerció Yoga 	6 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI 10-11am: Grupo de Apoyo: Abuelitos Chinos	7 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI 10-11am: Familias Latinas 12-1:30pm: <i>1-2-3 Magia #10 Graduación (en Español)</i> 	8 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI	9 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI 10-11am: <i>Que Preparar a Nuestros Hijos Para Leer</i> 	10 9am-12pm: Chinese School por la mañana 1-4pm: Chinese School por la tarde
12 9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI 6:30-8:20pm: Clase de Ingles 	13 9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI 10-11am: Grupo de Apoyo: Abuelitos Chinos 6:30-8:20pm: Clase de Ingles	14 9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI 10-11am: Familias Latinas 6:30-8:20pm: Clase de Ingles	15 9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI 10-11am: Familias Latinas 6:30-8:20pm: Clase de Ingles	16 9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI	17 9am-12pm: Chinese School por la mañana 1-4pm: Chinese School por la tarde
19 9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI 6:30-8:20pm: Clase de Ingles	20 9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI 10-11am: Grupo de Apoyo: Abuelitos Chinos 6:30-8:20pm: Clase de Ingles	21 9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI 10-11am: Familias Latinas 6:30-8:20pm: Clase de Ingles	22 9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI 5:30-7:00pm: <i>Taller de Transferencias de Propiedades y impuestos (en Cantónese)</i> 	23 9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 9:30-11:55am: Next Steps 9:45-11:45am: CPDI 5:30-7:00pm: <i>Junta del Comité Parent Advisory Board Meeting</i>	24 9am-12pm: Chinese School por la mañana 1-4pm: Chinese School por la tarde
26 9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 6:30-8:20pm: Clase de Ingles	27 9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 9:45-11:45am: CPDI 10-11am: Grupo de Apoyo: Abuelitos Chinos 6:30-8:20pm: Clase de Ingles	28 9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 9:45-11:45am: CPDI 10-11am: Familias Latinas 6:30-8:20pm: Clase de Ingles	29  9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 9:45-11:45am: CPDI 10-11am: Familias Latinas 6:30-8:20pm: Clase de Ingles	30 9am-5pm: Enriquecimiento Académico Programa de Verano 9:45-11:45am: CPDI	



ACTIVIDADES DEL MES

Actividades del mes son gratis al menos que indique lo contrario.

CPDI (Programa de Padres y Niños)

Llame a las 9am para reservar su espacio el día que va asistir. Para niños de 6-36 meses y sus padres/cuidadores. Pase de 5-días por \$35 (\$7/día) o 1-día pase por \$10. CPDI es un grupo interactivo para padres o cuidadores con sus niños donde los niños aprendan habilidades sociales emocionales y cognitivas, mientras los padres o cuidadores expanden sus capacidades de nutrir o crear familias seguras, saludables y niños exitosos.

Clases de Ingles Para Adultos (ESL)

Puede llegar. Un instructor con experiencia de Ingles como Segundo Idioma de City College de San Francisco ensena clases de los niveles principiante y intermedio de Ingles. Clases de pronunciación y habilidades de escritura. Horario: Lunes—Jueves, 6:30-8:20pm

Clase de Ejercicio Para Adultos

Puede llegar. Niños presentes deben estar en el programa CPDI, Next Steps o Pre-K. Acompañenos para clases de ejercicios divertidos.

Grupos de Apoyo para Padres o Cuidadores Latinos y para Abuelitos Chinos

Puede llegar. Los niños presente deben estar en el programa CPDI, Next Steps o Pre-K. Este grupo les provee la oportunidad de conversar sobre preocupaciones o compartir consejos y explorar un poco mas sobre el desarrollo de los niños. Durante los grupos algunas veces tenemos presentaciones que tocan diferentes temas y actividad

Junta del Parent Advisory Board. Una reunión para los padres y cuidadores para intercambiar conocimientos sobre los recursos comunitarios, dar su opinión sobre los programas y servicios de Family Connections, para ayudar planear eventos y actividades, para abogar por las necesidades de los padres en la comunidad, y para desarrollar sus habilidades de liderazgo. Cuidado de niños y cena está incluido.

REGISTRACION SON NECESARIO

Por favor comunicase con nosotros para los detalles de cómo registrase y los honorarios.

Chinese Saturday School (Clase en Chino)

Para niños entrando el kínder y quinto grado. Todos los Sábados ofrecemos una clase para aprender Chino por maestros bilingües que enseñan a los estudiantes a hablar, leer y escribir en chino. La enseñanza del idioma chino es el mandarín. Sólo en tres niveles.

Next Steps

Para niños de edades 3-4. Next Steps es un programa donde los cuidadores interactúan con los niños para apoyar el desarrollo de sus niños. Además de brindar capacitación para la preparación preescolar.

Pre-K

Para niños edades 3-4. Un balance entre un programa académico y basado en el juego. Nuestro preescolar ofrece a los niños pequeños un rico currículo inspirado por Reggio para prepararlos para el kínder. De lunes a viernes, de 9am a 12pm y 12:30-3:30pm.

Enriquecimiento Académico Programa de Verano

Para niños entrando al primer grado al quinto grado. Lunes a Viernes, 9am-5pm (horario adicional para dejarlos temprano o levantarlos tarde están disponible). El programa ofrece actividades prácticas que refuerzan las habilidades académico durante el verano.

EVENTOS Y TALLERES

Eventos y talleres son gratis al menos que indique lo contrario.

1-2-3 Magia — 10 Semanas de clases para Padres (en Español)

Espacio limitado. Registración es necesario. Este programa ayudara a los padres fomentar el buen comportamientos y fortalecer las buenas relaciones.

Comer Saludable y Ser Activo

Espacio limitado. Registración es necesario. Aprenda sobre la nutrición, actividades físicas y estilos de vida mas saludables mientras aprende nuevas recetas y prueba nuevos alimentos. Ofrecemos incentivos en cada clase.

Que Preparar a Nuestros Hijos Para Leer

Espacio limitado. Registración es necesario. Acompañenos para aprender estrategias divertidas que podemos usar a diario para ayudar el desarrollo y las habilidades de lectura y escritura a temprana edad.

Taller de Transferencia de Propiedades y Impuestos (en Cantónese)

Espacio limitado. Registración es necesario. Se ofrecerá cuidado de niños y cena. Acompañenos para informarse sobre los impuestos de propiedades y come evitar los impuestas de transferencia,

Todas las actividades serán en Portola Family Connections al menos que indique lo contrario.
2565 San Bruno Avenue
San Francisco, CA 9434
415-715-6746
www.portolafc.org

Tenemos otro entro en el vecindario de Excelsior! Llame o visite, para mas información sobre los programas que se ofrecen en Excelsior Family Connections
60 Ocean Avenue
San Francisco, CA 94112
415-333-3845